



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 8.8.2013
COM(2013) 578 final

2013/0278 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 638/2004 за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите членки по отношение на възлагане на делегирани и на изпълнителни правомощия на Комисията за приемане на определени мерки, изпращане на информация от митническата администрация, обмен на поверителни данни между държавите членки, както и за определяне на статистическата стойност.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

В Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се прави разграничение между правомощията, които могат да бъдат делегирани на Комисията за приемането на незаконодателни актове от общ характер, които допълват или изменят някои несъществени елементи от даден законодателен акт, както е предвидено в член 290, параграф 1 от ДФЕС (делегиращи актове), и изпълнителните правомощия, които се предоставят на Комисията в случаите, когато са необходими еднакви условия за изпълнение на правно обвързващите актове на Съюза, както е предвидено в член 291, параграф 2 от ДФЕС (актове за изпълнение).

Във връзка с приемането на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹, Комисията пое ангажимент² да направи преглед на законодателните актове, които понастоящем съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, в съответствие със заложените в ДФЕС критерии.

Общата цел е до края на седмия мандат на Европейския парламент (юни 2014 г.) във всички законодателни актове да бъдат премахнати всички разпоредби, отнасящи се до процедурата по регулиране с контрол.

В контекста на привеждането на Регламент (ЕО) № 638/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 Март 2004 г. за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите членки, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3330/91 на Съвета³ в съответствие с новите разпоредби на ДФЕС, изпълнителните правомощия, предоставени понастоящем на Комисията с посочения регламент, следва да се осъществяват чрез предоставяне на правомощия на Комисията за приемане на делегиращи актове и/или актове за изпълнение.

В допълнение се предлагат някои други промени с цел да се подобри изготвянето на статистика за търговията в рамките на ЕС.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултирани бяха Комитетът по статистика за търговията със стоки между държавите членки и Комитетът на Европейската статистическа система.

Оценка на въздействието не бе необходима.

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

² ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 19.

³ ОВ L 102, 7.4.2004 г., стр. 1.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Обобщение на предлаганите мерки

- i) Привеждане в съответствие**

Основната цел на настоящото предложение е да бъде изменен Регламент (ЕО) № 638/2004, така че той да бъде приведен в съответствие с новия институционален контекст.

По-специално целта е да бъдат определени правомощията, предоставени на Комисията, и да бъдат въведени подходящи процедури за приемането на мерки въз основа на тези правомощия.

По отношение на Регламент (ЕО) № 638/2004, се предлага Комисията да се оправомощи да приема делегирани актове по отношение на приемането на различни или специфични правила, приложими към специфични стоки или движения, адаптирането на референтния период, адаптирането на равнищата на обхващане на Интрастат, конкретизирането на условията за определяне на праговете, посочени в член 10, параграф 4, определянето на условия за опростяване на информацията, която се предоставя за малки индивидуални сделки, определянето за обобщените данни и определянето на критериите, на които следва да отговарят резултатите от оценките.

Освен това се предлага на Комисията да се предоставят изпълнителни правомощия, с помощта на които тя да може да приема, в съответствие с процедурата по разглеждане, предвидена в член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011, разпоредбите за събиране на информация за Интрастат, по-специално по отношение на кодовете, които следва да се използват, техническите разпоредби за съставянето на годишна статистика за търговията по характеристики на стопанската дейност и всички необходими мерки за гарантиране на качеството на предаваните данни в съответствие с критериите за качество.

- ii) Допълнителни промени**

Опростявания на схемите за митническо оформяне доведоха до неналичност, на митническо ниво, на статистическа информация относно стоки под митнически процедури за обработка. С цел да се гарантира качеството и обхвата на статистическите данни относно вътрешната търговия в ЕС, се предлага да се събере информация за движението на тези стоки чрез системата Интрастат.

Освен това статистическите данни относно вътрешната търговия в ЕС биха могли, по отношение на качеството на статистическите данни и на ефективността на системата, също да се ползват от повишения обмен на поверителни данни между съответните национални органи на държавите членки. Подобен обмен, само за статистически цели, следва да бъде изрично разрешен.

Необходимо е единно определение на елемента на данните „статистическа стойност“ в цялата статистика относно търговията със стоки на равнището на Съюза. Поради това се предлага да се уеднакви настоящото определение на посочения елемент на данните в статистиката за търговията в рамките на ЕС с този в статистиката за търговията с държави извън ЕС.

- **iii) Оптимизиране на Европейската статистическа система**

В Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика⁴ Европейската статистическа система (ЕСС) се определя като партньорство между европейския статистически орган, който е Комисията (Евростат), и националните статистически институти (НСИ) и другите национални органи, отговарящи във всяка държава членка за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика.

Комитетът на Европейската статистическа система (Комитет на ЕСС), създаден с член 7 от Регламент (ЕО) № 223/2009, се счита за водещия комитет в рамките на ЕСС. Той подпомага Комисията при упражняване на изпълнителните ѝ правомощия в някои статистически области. В тези области не се включва статистиката за международната търговия със стоки.

В тази област Комитетът за статистика за търговията със стоки между държавите членки (комитет на Интрастат) оказва съдействие на Комисията в съответствие с член 14 от Регламент (ЕО) № 638/2004.

Комисията предлага нова структура на ЕСС, за да се подобри координацията и партньорството посредством ясно изразена пирамидална структура в рамките на ЕСС, като Комитетът на ЕСС ще бъде органът с най-голямо стратегическо значение. Един от аспектите на това оптимизиране е съсредоточаването на правомощия за комитология в Комитета на ЕСС. През февруари 2012 г.⁵ Комитетът на ЕСС подкрепи този нов подход.

Поради това се предлага също така Регламент (ЕО) № 638/2004 да бъде изменен, като позоваването на комитета на Интрастат бъде заменено с позоваване на Комитета на ЕСС.

- **Правно основание**

Член 338, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Избор на инструмент**

Регламент на Европейския парламент и на Съвета.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на ЕС.

5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

Няма.

- **Европейско икономическо пространство**

Не е приложимо

⁴ ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.

⁵ Дванадесето заседание на Комитета на ЕСС, 12 февруари 2012 г.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 638/2004 за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите членки по отношение на възлагане на делегирани и на изпълнителни правомощия на Комисията за приемане на определени мерки, изпращане на информация от митническата администрация, обмен на поверителни данни между държавите членки, както и за определяне на статистическата стойност.

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С влизането в сила на Договора за функционирането на Европейския съюз (Договора) предоставените на Комисията правомощия следва да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на членове 290 и 291 от Договора.
- (2) Във връзка с приемането на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶, Комисията пое ангажимент⁷ да направи преглед на законодателните актове, които понастоящем съдържат позовавания на процедурата по регулиране с контрол, в съответствие със заложените в Договора критерии.
- (3) Регламент (ЕО) № 638/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите-членки, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3330/91⁸ възлага делегирани и на изпълнителни правомощия на Комисията за изпълнение на някои от предвидените в него разпоредби.

⁶ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁷ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 19.

⁸ ОВ L 293, 7.4.2004 г., стр. 1.

- (4) С оглед привеждането в съответствие на Регламент (ЕО) № 638/2004 с новите разпоредби на Договора, изпълнителните правомощия, предоставени понастоящем на Комисията, следва да се осъществяват чрез предоставяне на правомощия на Комисията за приемане на делегирани актове и актове за изпълнение.
- (5) За да осигури задоволителен отговор на нуждите на потребителите на статистическата информация, без да налага допълнително обременяване на икономическите оператори, за да се вземат предвид промените, необходими по методологически причини и необходимостта от създаване на ефективна система за събиране на данни и изготвяне на статистика, правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора следва да се делегира на Комисията по отношение на приемането на различни или специфични правила, приложими за специфични стоки или движения, адаптирането на референтния период, адаптирането на равнищата на обхващане на Интрастат, конкретизирането на условията за определяне на праговете, посочени в член 10, параграф 4, определянето на условия, които имат за цел да опростят информацията, която се предоставя за малки индивидуални сделки, определянето на обобщените данни и определянето на критериите, които резултатите от оценките следва да спазват.
- (6) От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготвянето и изготвянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, навременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.
- (7) Комисията следва да гарантира, че делегираните актове не водят до значителна допълнителна административна тежест за държавите членки и отделните респонденти.
- (8) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагането на Регламент (ЕО) № 638/2004, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия, с помощта на които тя може да приема разпоредбите за събиране на информация, по-специално по отношение на кодове, които да се използват, техническите разпоредби за съставянето на годишна статистика за търговията по характеристики на стопанската дейност и всички необходими мерки за гарантиране на качеството на предаваната статистика в съответствие с критериите за качество. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (9) Комитетът за статистика за търговията със стоки между държавите членки (комитетът на Интрастат), посочен в член 14 от Регламент (ЕО) № 638/2004, консултира и подпомага Комисията в упражняването на нейните изпълнителни правомощия.
- (10) В съответствие със стратегията за нова структура на Европейската статистическа система (наричана по-нататък „ЕСС“), с която се цели да се подобри координацията и партньорството посредством ясно изразена пирамидална структура в рамките на ЕСС, Комитетът на Европейската статистическа система (наричан по-нататък „Комитет на ЕСС“), създаден с Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската

статистика⁹, следва да консултира и подпомага Комисията при упражняването на изпълнителните ѝ правомощия.

- (11) Регламент (ЕО) № 638/2004 следва да бъде изменен, като позоваването на комитета на Интрастат бъде заменено с позоваване на Комитета на ЕСС.
- (12) Опростявания на схемите за митническо оформяне доведоха до неналичност, на митническо ниво, на статистическа информация относно стоки под митнически процедури за преработка. За да се осигури обхват на данните, движението на тези стоки трябва да бъде включено в системата Интрастат.
- (13) Обменът на поверителни данни, отнасящи се до търговията в рамките на ЕС, следва да се разреши между държавите членки с цел повишаване на ефективността на разработването, изготвянето и разпространението или за подобряване на качеството на тези статистически данни.
- (14) Определянето за статистическата стойност трябва да бъде изяснено и уеднаквено с определението на този елемент на данните в статистиката за търговията с държави извън ЕС.
- (15) В съответствие с принципа на пропорционалност е необходимо и целесъобразно да бъдат изготвени правила за предаване на информация от страна на митническата администрация, обmena на поверителни данни между държавите членки и определянето за статистическа стойност в областта на статистиката за търговията в рамките на ЕС. С настоящия регламент не се надхвърля необходимото за постигането на тази цел в съответствие с член 5, параграф 4 от Договора за Европейския съюз.
- (16) За да се гарантира правна сигурност, процедурите за приемане на мерки, които са започнали, но не са приключили до влизането в сила на настоящия регламент, следва да не бъдат засегнати от настоящия регламент.
- (17) Поради това Регламент (ЕО) № 638/2004 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 638/2004 се изменя, както следва:

1) В член 3 параграф 4 се заменя със следното:

„4. На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове, отнасящи се до различни или специфични правила, приложими за специфични стоки или движения.“

2) Член 5 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 се заличава думата „Общността“;
- б) Параграф 2 се заменя със следното:

⁹ ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.

„2. Статистическата информация за изпращане и приемане на стоки, които са предмет на отделен административен документ за митнически или данъчни цели, се предоставя на националните органи директно от митниците най-малко веднъж месечно.“

в) Вмъква се следният параграф 2а:

„2а. Отговорната митническа администрация във всяка държава членка, по своя инициатива или при поискване от национален орган, предоставя на национален орган всяка налична информация, която би могла да подобри качеството на статистиката.“

3) В член 6 параграф 2 се заменя със следното:

„2. На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове с цел да се адаптира референтният период, за да се вземе предвид връзката между данъка върху добавената стойност (ДДС) и митническите задължения.“

4) В член 9, параграф 1 втора алинея се заменя със следното:

„Определенията на статистическата информация, които са дадени в букви д) до з), са дадени в приложението. Комисията приема чрез актове за изпълнение системите за събиране на тази информация, особено кодовете, които се използват.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.“

5) Вмъква се следният член 9а:

„Член 9а

Обмен на поверителни данни

Обменът на поверителни данни, както е определен в член 3, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика (*), само за статистически цели, се разрешава между съответните национални органи на всяка държава членка, като той служи за ефективното разработване, изготвяне и разпространение на европейска статистика, свързана с търговията на стоки между държавите членки, или подобрява нейното качество.

Националните органи, които са получили поверителни данни, следва да третират тези данни като поверителна и да ги използват изключително за статистически цели.“

(*) ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.

б) Член 10 се изменя, както следва:

а) В параграф 3 втора алинея се заменя със следното:

„На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове с цел да се адаптират тези равнища на обхващане на Интрастат към техническото и икономическото развитие, когато е възможно те да бъдат намалени, като същевременно се запазва статистиката, която отговаря на показателите за качество и стандартите, които са в сила.“

б) В параграф 4 втора алинея се заменя със следното:

„На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове за конкретизиране на условията за определяне на тези прагове.“

в) Параграф 5 се заменя със следното:

„5. Държавите членки могат, при определени условия, които да отговарят на качествените изисквания, да опростят информацията, която се предоставя за малки индивидуални сделки. На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове за конкретизиране на условията.“

7) Член 12 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) 40 календарни дни след края на съответния месец за агрегираната информация, определена от Комисията. На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове за посочената агрегирана информация“

б) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите членки запознават Комисията (Евростат) с месечните резултати, които обхващат тяхната обща търговия със стоки чрез използване на оценки, където е необходимо. На Комисията се предоставя правомощието да приема, в съответствие с член 13а, делегирани актове за определяне на критериите, на които отговарят резултатите от оценките.“

в) В параграф 4 третата алинея се заменя със следното:

„Комисията приема, посредством актове за изпълнение, технически разпоредби за събиране и обработка на тези статистически данни.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.“

8) В член 13 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Комисията приема чрез актове за изпълнение мерките, необходими за гарантиране на качеството на предаваните данни в съответствие с критериите за качество.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.“

9) Вмъква се следният член 13 а:

*„Член 13а
Упражняване на делегирането*

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. При упражняването на правомощията, делегирани в член 3, параграф 4, член 6, параграф 2, член 10, параграфи 3, 4 и 5, член 12, параграф 1, буква а) и член 12, параграф 2, Комисията гарантира, че делегираните актове не водят до съществена допълнителна административна тежест за държавите членки и респондентите.

3. Правомощието да приема делегираните актове, посочено в член 3, параграф 4, член 6, параграф 2, член 10, параграфи 3, 4 и 5, член 12, параграф 1, буква а) и член 12, параграф 2, се предоставят на Комисията за неопределен срок, считано от [Службата за публикации: въведете точната дата на влизане в сила на регламента за изменение]

4. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 4, член 6, параграф 2, член 10, параграфи 3, 4 и 5, член 12, параграф 1, буква а) и член 12, параграф 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на посочена в решението по-късна дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 4, член 6, параграф 2, член 10, параграфи 3, 4 и 5, член 12, параграф 1, буква а) и член 12, параграф 2, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

10) Член 14 се заменя със следното:

*„Член 14
Комитет*

1. Комисията се подпомага от Комитета на Европейската статистическа система, създаден с Регламент (ЕО) № 223/2009. Този комитет представлява комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията(*).

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

—
(*) ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.“

11) В приложението точка 3, буква б) се заменя със следното:

„б) статистическата стойност, която е стойността, изчислена на националните граници на държавите членки. Тя се основава на облагаемата сума или, там където това е приложимо, стойността, която я заменя. Тя включва само случайни разходи (навло, застраховка), претърпени в случай на изпращания по време на пътуването на територията на държавата членка на изпращане и, в случай на пристигане, по време на пътуването извън територията на държавата членка на пристигане. Определено е да бъде FOB (франко борд) цена за изпращане и цена CIF (цена, застраховка, навло) за получаване.“

Член 2

Настоящият регламент не засяга процедурите за приемане на мерки, предвидени в Регламент (ЕО) № 638/2004, които са започнали, но не са приключили преди влизането в сила на настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател